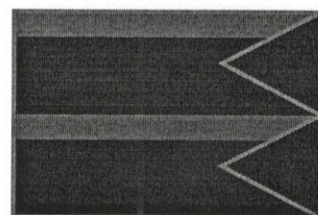
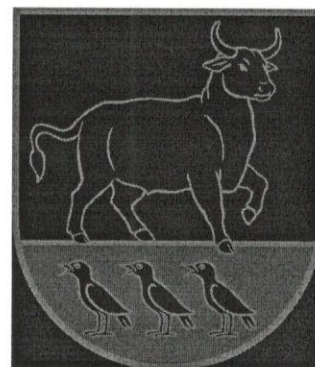


INDIVIDUÁLNA VÝROČNÁ SPRÁVA OBCE RUSKÁ VOLOVÁ ZA ROK 2020



Predkladá: Eva Turbáková - starostka obce
Zverejnená dňa : 13.09.2021
OZ zobralo na vedomie dňa: 30.09.2021

Úvodné slovo starostu obce

Výročná správa za rok 2020 predstavuje súhrn činnosti obce, prostredníctvom ktorej môžete nahliadnuť na aktuálny stav obce a výsledky dosiahnuté za uplynulý rok. V priebehu roka z väčších investičných akcií sme realizovali rekonštrukciu miestnej komunikácií k obecnému úradu, výstavbu miestnej komunikácií a chodníka na obecnom cintoríne.

Maľovanie strechy a inštalovanie nových žlabov a odkvapových rúr na kultúrno – správnej budove obce.

V sledovanom období sme sa zameriavali na starostlivosť o verejné priestranstvá, verejnú zeleň, vysadili sme 20 kusov tuji na cintoríne.

Kultúrno spoločenský život občanov v obci bol obmedzený kvôli pandémie COVID- 19. Spoločenská, ekonomická a sociálna situácia prináša každodenne veľa prekážok a problémov v rade pre živnostníkov a občanov obce. Verím, že zmierniť túto situáciu pomôže , ak si budeme navzájom pomáhať, vychádzať v ústrety aby sme vytvorili pokojné podmienky pre život v našej obci.

Všetky výsledky obce za rok 2020 sú dôkazom spolupráce a pomoci poslancov OZ . Ďakujem aj pracovníkom pracujúcim v rámci menších obecných služieb a všetkým občanom, ktorí svojou obetavosťou a odvedenou prácou pomáhali pri rozvoji a vytváraní vhodných podmienok pre dobré spolunažívanie a skvalitňovanie podmienok života občanov, rodákov a návštevníkov našej obce.

Obec sa zameriavala hlavne na plnenie zákonom daných povinností obce a v nadchádzajúcom období, kde nás čaká množstvo práce, ktorou treba vybudovať a zlepšiť vhodné podmienky pre život v obci a podporu nášho kultúrno - spoločenského života. Sústreďíme sa na hľadanie nových zdrojov financovania, ktoré budeme efektívne a hospodárne vynakladať pre potreby a rozvoj obce.

Eva Turbáková
Starostka obce

Identifikačné údaje:

Názov: Obec Ruská Volová

adresa pre poštový styk: Obec Ruská Volová č. 89, 067 72 Ruská Volová

Tel. a fax: 057/767 3131

e-mail: obecruskavolova@lekosonline.sk

Okres: Snina

IČO: 00323501

Právna forma: právnická osoba

Dátum vzniku: Obec Ruská Volová leží v regióne horného Zemplína, v južnej časti Bukovských vrchov a horského chrbta Nastas, obcou preteká rieka Volovský potok v nadmorskej výške od 275 m. n. m. Obec Ruská Volová bola založená v 15. storočí. V súčasnosti ako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a Ústavou SR

Rozloha obce: 1 307 ha

Počet obyvateľov k 31.12.2020: 90

1. Obecné zastupiteľstvo
2. Starostka obce

Obecné zastupiteľstvo je zastupiteľský zbor zložený z poslancov zvolených v komunálnych voľbách, ktoré sa konali 10.11.2018 na obdobie 4 rokov v počte 5 poslancov.

Poslanci obecného zastupiteľstva

1. Ján Jevčíč
2. Ján Tarkulič
3. Lukáš Vajda
4. Gabriela Volochová
5. Jana Volochová

Obecné zastupiteľstvo rozhoduje o všetkých základných otázkach života obce Ruská Volová a vykonáva svoju vyhradenú právomoc podľa § 11 ods. 4 SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a doplnkov.

Obecné zastupiteľstvo rozhodovalo na svojich zasadnutiach o základných otázkach života obce. Zasadnutia sa konali v dňoch 30.3.2020, 29.6.2020, 02.10.2020 a 18.12.2020. Každé zasadnutie OZ sa konalo v zasadačke obecného úradu. Pozvánka na zasadnutie bola zverejnená na úradnej tabuli a zaslaná každému poslancovi na jeho adresu najneskôr 3 dni pred konaním zasadnutia. Každé zasadnutie bolo verejné.

Starostka obce

Starostkou obce je Eva Turbáková zvolená vo voľbách, ktoré sa konali 10.11.2018

Prvá písomná zmienka o obci:

Prvá písomná zmienka o Ruskej Volovej z roku 1 609.

Chránené pamiatky obce:

V obci sa nachádza vzácna historická pamiatka Chrám zasvätený sv. Janovi Krstiteľovi postavený v roku 1891.

Pamätná tabuľa Fedorovi Hlavatému, kapitánovi zbojníckej družiny rodákovi obce Ruská Volová.

Symboly obce:

Erb obce tvorí v červenom poli štítu na zelenej pažiti strieborný (biely) vôl so zlatou (žltou) zbrojou na ploche pažite tri zlaté (žlté) vtáky. Právo použiť a používať erb obce je viazané na súhlas starostu obce.

Erb obce sa používa na :

- a) na pečatidle obce
- b) na listinách o udelení čestného občianstva obce. Ceny obce Ruská Volová a uznaniach obce Ruská Volová
- c) na budovách, kde má sídlo Obecný úrad Ruská Volová
- d) v rokovacích miestnostiach orgánov obce

Zástavu obce Ruská Volová tvoria dva krát štyri farby pozdĺžne, zelená, žltá, modrá a biela rovnakej veľkosti

Zástavu obce Ruská Volová používa starostka a obecné zastupiteľstvo pri slávnostných a oficiálnych príležitostiach obecného, prípadne štátneho charakteru a to vyvesením na budovách, v ktorých sídlia, kde sa koná slávnostné zhromaždenie.

Obecný úrad

Obecný úrad

Ruská Volová č.89, 067 72

Starostka obce : Eva Turbáková

Zástupca starostky : Ján Jevčíč

Hlavný kontrolór

Ing. Rudolf Dzurko zvolený do funkcie hlavného kontrolóra OZ v Ruskej Volovej na obdobie 6 rokov ako úväzkový pre viaceré obce. V roku 2020 hlavný kontrolór pracoval v zmysle zákona 369/ 2004 Z.z. o obecnom zriadení a plánu práce schváleného obecným zastupiteľstvom.

Obec Ruská Volová je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky, združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, dotácií zo štátneho rozpočtu a z ďalších zdrojov. Na plnenie svojich úloh môže použiť návratné zdroje financovania a prostriedky mimorozpočtových peňažných fondov. Na plnenie rozvojového programu obce alebo na plnenie inej úlohy, na ktorej má štát záujem, možno obci poskytnúť štátnu dotáciu. Svoje úlohy môže obec financovať aj z prostriedkov združených s inými obcami, so samosprávnymi krajmi a s inými právnickými a fyzickými osobami.

Majetkom obce sú veci vo vlastníctve obce a majetkové práva obce. Majetok obce slúži na plnenie úloh obce, má sa zveľaďovať a zhodnocovať a vo svojej celkovej hodnote zásadne nezmenšený zachovať. Darovanie nehnuteľného majetku obce je nepripustné. Majetok obce možno použiť na verejné účely, na podnikateľskú činnosť a na výkon samosprávy obce. Zásady hospodárenia s majetkom obce určuje obecné zastupiteľstvo. Obec môže zveriť svoj majetok do správy rozpočtovej organizácii, ktorú zriadila podľa zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy. Obec môže vložiť svoj majetok ako vklad do obchodnej spoločnosti alebo môže zo svojho majetku založiť právnickú osobu. Obec môže upustiť od vymáhania majetkových práv, ak dôvody pre trvalé alebo dočasné upustenie určí v zásadách hospodárenia s majetkom obce.

Podiely na daniach v správe štátu upravuje zákon č. 564/2004 Z.z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Ďalšie dotácie v súlade so zákonom o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok sa zabezpečujú prostredníctvom Ministerstva financií SR alebo správcu rozpočtovej kapitoly ŠR, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí činnosť, ktorá sa má financovať.

Obec, ako subjekt verejnej správy zadefinovaný v § 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, je právnickou osobou zapísanou v registri organizácií vedenom Štatistickým úradom SR podľa zákona č. 540/2001 Z.z. o štátnej štatistike.

Všeobecnou legislatívnou normou upravujúcou účtovníctvo vrátane účtovnej závierky rozpočtových organizácií a obcí je zákon 431/2002 o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V zmysle tohto zákona účtujú rozpočtové organizácie a obce v sústave podvojného účtovníctva.

Účtovnú závierku vo všeobecnosti upravuje zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov a definuje ju ako štruktúrovanú prezentáciu skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva, poskytovanú osobám, ktoré tieto informácie vyžadujú, pričom účtovná závierka tvorí jeden celok pozostávajúci zo všeobecných náležitostí a z jednotlivých súčastí – súvahy, výkazu ziskov a strát, poznámok.

Cieľom účtovnej závierky je poskytnúť verný a pravdivý obraz o účtovnej závierke. Informácie v účtovnej závierke sú užitočné, ak sú posudzované z hľadiska významnosti, zrozumiteľné, porovnateľné a spoľahlivé.

Zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov stanovuje povinnosť overenia individuálnej účtovnej závierky a vyhotovenie výročnej správy, ktorej súlad s účtovnou závierkou musí byť tiež overený audítorom. Pre obce to ustanovuje aj § 9 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších doplnkov.

Účtovná závierka predstavuje kontinuálny proces činností, ktorých výsledkom je zostavenie účtovných výkazov, vypracovanie poznámok a následné predloženie účtovnej závierky ako celku vrátane všeobecných náležitostí na určené miesta predkladania. Z hľadiska charakteru ich môžeme rozčleniť na účtovnú závierku pozostávajúcu z prípravných prác, uzatvorenia účtovných kníh a zostavenie účtovnej závierky.

Prípravné práce sa uskutočnili pred uzavretím účtovných kníh a zahŕňali tieto okruhy činností:

- inventarizáciu,
- kontrolu bilančnej kontinuity,
- kontrolu nadväznosti analytických účtov a analytickej evidencie na syntetické účty,
- zaúčtovanie účtovných prípadov na účtoch, ktoré nesmú mať konečný zostatok,
- kontrolu účtu výsledku hospodárenia,
- kontrola zaúčtovania odpisov,
- doúčtovanie účtovných prípadov bežného účtovného obdobia,
- kontrolu formálnej správnosti účtovných zápisov.

Pri uzatváraní účtovných kníh obec postupuje nasledovne:

- zisťujú sa obraty jednotlivých účtov,
- zisťujú sa konečné stavy účtov prostriedkov a zdrojov rozpočtového hospodárenia,
- zisťuje sa účtovný výsledok hospodárenia za účtovné obdobie

obec Ruská Volová účtovala v mene euro

5. Obchodné prevádzky v obci

- a) Obchod s potravinami a zmiešaným tovarom je mimo prevádzky, prevádzka bola zrušená k 31.12.2017

Financovanie obce, majetok obce a rozpočet obce

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, zo štátnych dotácií, ako aj z ďalších zdrojov.

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2020.

Obec zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočtové hospodárenie

1. Rozpočet obce na rok 2020

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2020.

Obec zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2020.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 13.12.2019 uznesením č. 21/2019
Rozpočet bol zmenený trikrát:

- prvá zmena schválená dňa 29.06.2020 uznesením č. 9/2020;
- druhá zmena schválená dňa 18.12.2020 uznesením č.21/2020;

Rozpočet obce k 31.12.2020

	Schválený rozpočet	Schválený rozpočet po poslednej zmene
Príjmy celkom	44 560	66 153
z toho :		
Bežné príjmy	32 260	48 005
Kapitálové príjmy	0	0
Príjmové finančné operácie	12 300	18 148
Výdavky celkom	44 560	64 330
z toho :		
Bežné výdavky	32 260	46 182
Kapitálové výdavky	12 300	18 148
Výdavkové finančné operácie		
Hospodárenie obce	0	1 823

Rozpočet obce Ruská Volová na rok 2020 bol zostavený ako vyrovnaný s príjmami 44 560 EUR, výdavkami 44 560 EUR. Rozpočtovými zmenami bol rozpočet upravený na prebytkový s príjmami 66 153 EUR a výdavkami 64 330 EUR.

2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2020

Rozpočet na rok 2020	Skutočnosť k 31.12.2020	% plnenia
48 005,-	46 100,28,-	96

Z rozpočtovaných upravených celkových príjmov 48 005,- EUR bol skutočný príjem k 31.12.2020 v sume 46 100,28,-EUR, čo predstavuje 96 % plnenie.

1. Bežné príjmy

a) daňové príjmy

Rozpočet na rok 2020	Skutočnosť k 31.12.2020	% plnenia
31 394 €	29 673,22 €	94,5

Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve

Z predpokladanej finančnej čiastky v sume 23 421 EUR z výnosu dane z príjmov boli k 31.12.2020 poukázané finančné prostriedky zo ŠR v sume 23 508,93 EUR, čo predstavuje plnenie na 100,4%.

Daň z nehnuteľností

Z rozpočtovaných 6 573 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2020 v sume 4 761,29 EUR, čo je 72,4 % plnenie. Príjmy dane z pozemkov boli v sume 4 207,74 EUR, dane zo stavieb boli v sume 553,55 EUR. K 31.12.2020 Obec eviduje pohľadávky na dani z nehnuteľností v sume 2 057,42 EUR.

Daň za psa 64 €.

Poplatok za komunálny odpad a drobný stavebný odpad 1 339 €.

b) nedaňové príjmy:

Rozpočet na rok 2020	Skutočnosť k 31.12.2020	% plnenia
2 519 €	2 340,68 €	92,9

Príjmy z vlastníctva majetku

Z rozpočtovaných 612 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2020 v sume 486,15 EUR, čo je 79,4% plnenie. Uvedený príjem je z prenajatých budov, priestorov a objektov .

Administratívne poplatky a iné poplatky a platby

Administratívne poplatky - správne poplatky:

Z rozpočtovaných 424 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2020 v sume 418,98 EUR, čo je 98,8 % plnenie.

c) prijaté granty a transfery

Rozpočet na rok 2020	Skutočnosť k 31.12.2020	% plnenia
14 092 €	14 086,38 €	99,9

Z rozpočtovaných grantov a transferov 14 092 EUR bol skutočný príjem vo výške 14 086,38 EUR, čo predstavuje 99,9 % plnenie.

Poskytovateľ dotácie	Suma v EUR	Účel
MF SR	11 743,28	Finančný príspevok UoZ
MV SR	2 279,22	Voľby
MV SR	50,34	REGOB
MF SR	4,23	Miestne komunikácie
MF SR	9,31	Životné prostredie

Granty a transfery boli účelovo učené a boli použité v súlade s ich účelom.

2. Kapitálové príjmy:

V roku 2020 obec nemala kapitálové príjmy.

3. Rozbor čerpania výdavkov za rok 2020

Rozpočet na rok 2020	Skutočnosť k 31.12.2020	% čerpania
64 330 EUR	64 248,46 EUR	99,8%

Z rozpočtovaných celkových výdavkov 64 330 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2020 v sume 64 248,46 EUR, čo predstavuje 99,8 % čerpanie.

1. Bežné výdavky

Rozpočet na rok 2020	Skutočnosť k 31.12.2020	% čerpania
46 182 EUR	46 097,49 EUR	99,8%

Z rozpočtovaných bežných výdavkov 46 182 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2020 v sume 46 097,49 EUR, čo predstavuje 99,8 % čerpanie.

2) Kapitálové výdavky :

V roku 2020 obec čerpala kapitálové výdavky:

- vo výške 9 300 € na asfaltovanie príjazdovej cesty k obecnému úradu;
- vo výške 5 000 € na vybudovanie chodníka na miestnom cintoríne;

4. Výsledok rozpočtového hospodárenia za rok 2020

Bežné príjmy spolu	46 100,28
Bežné výdavky spolu	46 097,49
Bežný rozpočet	2,79
Kapitálové príjmy spolu	0
Kapitálové výdavky spolu	18 150,97
Kapitálový rozpočet	-18 150,97
Schodok bežného a kapitálového rozpočtu	-18 148,18
Vylúčené z prebytku	0
Upravený schodok bežného a kapitálového rozpočtu	-18 148,18
Príjmové finančné operácie	18 148,18
Výdavkové finančné operácie	0
Bilancia finančných operácií - prebytok	18 148,18
Prídel do peňažných fondov	0
Príjmy spolu + príjmové FO	64 248,46
Výdavky spolu + výdavkové FO	64 248,46
Celkové rozpočtové hospodárenie obce	0

Obec Ruská Volová dosiahla vyrovnané hospodárenie podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rezervný fond

Obec vytvára rezervný fond v zmysle ustanovenia § 15 zákona č.583/2004 Z.z. v z.n.p.. O použití rezervného fondu rozhoduje obecné zastupiteľstvo.

	Účel	Suma v €
Začiatkový stav k 1.1.2020		14 811,21

Tvorba rezervného fondu:		
prebytok hosp. z roku 2019		
Čerpanie rezervného fondu:		
Uznesenie zastupiteľstva č.7/2020 zo dňa 29.06.2020		5 848,18
Spolu		5 848,18
Konečný zostatok k 31.12.2020		8 963,03

6. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2020

AKTÍVA

Aktíva	2019	2020
Neobežný majetok	98 728,97	112 414,79
z toho DNM		
DHM	74 334,32	88 020,14
DFM	24 394,65	24 394,65
Obežný majetok	30 032,53	14 686,75
Z toho: transfery		
pohľadávky	65,59	2 061,42
finančný majetok	29 966,94	12 625,33
Časové rozlíšenie		
Majetok spolu	128 761,50	127 101,54

PASÍVA

Pasíva	2019	2020
Vlastné zdroje krytia a záväzky	128 761,50	127 101,54
Vlastné imanie	113 591,45	123 439,84
Záväzky	15 170,05	3 661,70

7. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2020

Obec k 31.12.2020 eviduje tieto záväzky:

- voči zamestnancov 1 745,68 EUR
- voči poisťovniam a daňovému úradu 1 916,02 EUR
- voči dodávateľom 0 EUR

8. Prehľad o poskytnutých dotáciách právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom podľa § 7 ods. 4 zákona č.583/2004 Z.z.

Obec v roku 2020 neposkytovala dotácie

9. Finančné usporiadanie vzťahov voči

- a) zriadeným a založeným právnickým osobám
- b) štátnemu rozpočtu
- c) štátnym fondom
- d) rozpočtom iných obcí
- e) rozpočtom VÚC

V súlade s ustanovením § 16 ods.2 zákona č.583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov má obec finančne usporiadať svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k zriadeným alebo založeným právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom a právnickým osobám, ktorým poskytli finančné prostriedky svojho rozpočtu, ďalej usporiadať finančné vzťahy k štátnemu rozpočtu, štátnym fondom, rozpočtom iných obcí a k rozpočtom VÚC.

a) Finančné usporiadanie voči zriadeným a založeným právnickým osobám

Finančné usporiadanie voči zriadeným právnickým osobám, t.j. rozpočtovým organizáciám:
Obec nemá rozpočtovú organizáciu

b) Finančné usporiadanie voči štátnemu rozpočtu:

Poskytovateľ - 1 -	Účelové určenie grantu, transferu uviesť : školstvo, matrika, - bežné výdavky - kapitálové výdavky - 2 -	Suma poskytnutých finančných prostriedkov - 3 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov - 4 -	Rozdiel (stĺ.3 - stĺ.4) - 5 -
MF SR	Fin. príspevok UoZ	11 743,28	11 743,28	0,-
MV SR	Voľby	2 279,22	2 279,22	0,-
MV SR	REGOB	50,34	50,34	0,-
MF SR	Miestne komunikácie	4,23	4,23	0,-
MF SR	Životné prostredie	9,31	9,31	0,-

c) Finančné usporiadanie voči štátnym fondom

Obec neuzatvorila v roku 2020 žiadnu zmluvu so štátnymi fondmi.

Údaje o nákladoch a výnosoch z podnikateľskej činnosti – obec nevykonáva podnikateľskú činnosť.

Vypracoval : Eva Turbáková

V Ruskej Volovej, dňa 20.09.2021



Eva Turbáková
Eva Turbáková
starostka obce

Prílohy:

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky